

複数のウォーカーを1枚のメモ리카ードで利用する方法

【用意するもの】

複数ウォーカーを入れての動作は、お客様の端末の使用方法や使用環境、また端末自体のスペックにも大きく左右されます。メモ리카ードを使用しない端末をご利用の方は、「メモ리카ード」を「内部ストレージ」に読み替えてください。

- ・ 端末
- ・ メモ리카ード
- ・ ウォーカーの CD-ROM
- ・ アクティブシンク（またはカードリーダーライター）
- ・ USB ケーブル

【手順】

ここでは、「翻訳ウォーカー j・Seoul V2」と「辞書ウォーカー 英語」を例に、ActiveSync を利用した方法を示します。ご利用のウォーカー製品を適宜よみかえてご活用ください。

※端末側：「ActiveSync」が初期インストールされていない場合は、端末に付属のマニュアルをご確認ください。

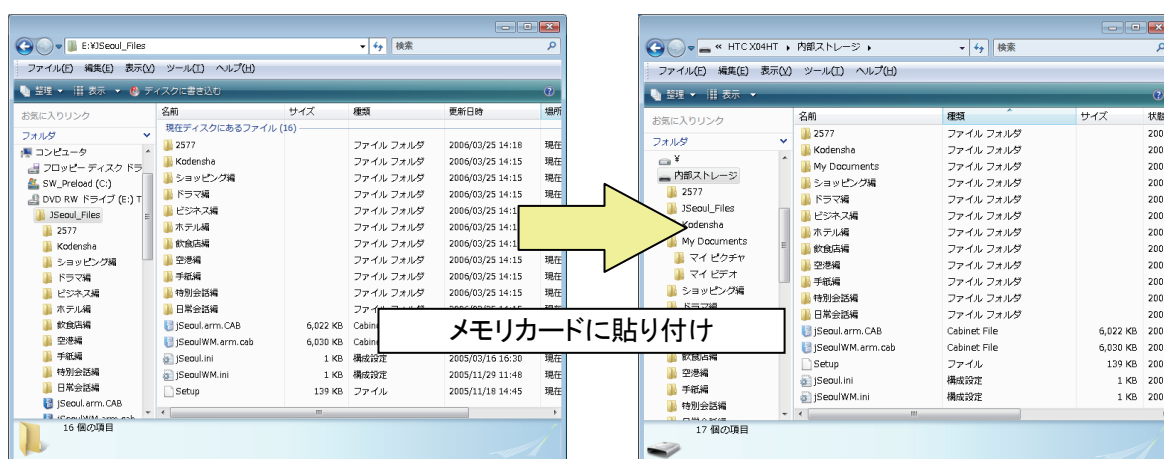
※パソコン側：「ActiveSync」は、端末に付属の CD-ROM からインストール、またはマイクロソフトのホームページからも無料でダウンロードできます。Windows Vista をご利用の方は、ActiveSync の Vista 向け後継版「Windows Mobile デバイス センター」がご利用になります。

<翻訳ウォーカー j・Seoul V2>の作業

1. パソコンのデスクトップ上で右クリックし「新規作成」-「フォルダ」をクリックし新しいフォルダを作ります。フォルダ名は「翻ウォ JSV2」とします。（フォルダ名は任意です。分かりやすい名前をつけてください。また作業終了後このフォルダは削除して OK です。）
2. 1) CD-ROM をパソコンに挿入し、パソコンの「エクスプローラ」で CD-ROM の内容を表示します。
2) CD-ROM 内からコピーするファイルは「jSeoul_Files」フォルダ内のファイルとフォルダ全てです。

※製品によって「CD-ROM 内からコピーするファイル」が違いますので下記表でご確認ください。

「jSeoul_Files」フォルダ内のファイル全てコピーし、端末の「メモ리카ード」に貼り付けます。フォルダをコピーするのではなく、フォルダ内のファイルを[すべて選択]-[コピー]します。



3. 下記 URL にアクセスし、最新プログラムをダウンロードすることによってプログラムを更新します。

<http://www.kodensha.jp/sstec/update/>

4. フォルダ内に Setup.exe がある場合名前を変更してください。下記表でご確認ください。

<辞書ウォーカー英語>の作業

1. パソコンのデスクトップ上で右クリックし「新規作成」-「フォルダ」をクリックし新しいフォルダを作ります。
フォルダ名は「辞ウオ英」とします。(フォルダ名は任意です。分かりやすい名前をつけてください。作業終了後このフォルダは削除して OK です。)
2. CD-ROM の中身を全て選択して「辞ウオ英」の中に貼り付けます。
 - 1) CD-ROM をパソコンに挿入し、パソコンの「エクスプローラ」で CD-ROM の内容を表示します。
 - 2) CD-ROM の「jSeoul_Files」フォルダ内のファイルを全てコピーし、端末の「内部ストレージ」に貼り付けます。
フォルダをコピーするのではなく、フォルダ内のファイルを[すべて選択]-[コピー]します。
製品によってコピーするファイルは異なります。次ページの表内「CD-ROM 内からコピーするファイル」をご参照ください。
複数フォルダをまとめる
3. 下記 URL にアクセスし、最新プログラムをダウンロードすることによってプログラムを更新します。
<http://www.kodensha.jp/sstec/update/>
4. フォルダ内に Setup.exe がある場合名前を変更してください。下記表でご確認ください。

<まとめる作業>

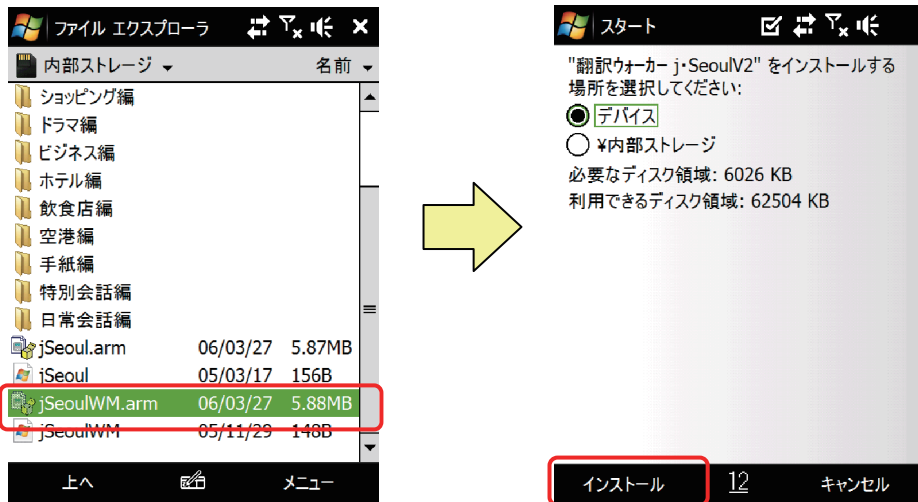
1. パソコンのデスクトップ上で右クリックし「新規作成」-「フォルダ」をクリックし新しいフォルダを作ります。
フォルダ名は「まとめ」とします。
(作業終了後このフォルダは削除して OK です。)
2. フォルダ名「翻ウオ JSV2」の中身を全て「まとめ」フォルダの中に貼り付けます。
3. フォルダ名「辞ウオ英」の中身を全て「まとめ」フォルダの中に貼り付けます。
※「上書きしますか?」には「OK」を選択してください。
4. フォルダ「2577」を削除してください。
5. フォルダ内に Setup.exe がある場合名前を変更してください。下記表でご確認ください。

<パソコンで完成させたデータをメモ리카ードに書き込み>

1. 「ActiveSync」を起動し、端末とパソコンが同期するまで待ちます。
2. パソコンの「ActiveSync」(エクスプローラ)にて、端末の「メモ리카ード」の内容を表示させます。
3. 「まとめ」フォルダの中身を全部選択し、メモ리카ード」内に貼り付けます。
※この時、ご自分でフォルダを作成したりせずメモ리카ードに直接貼り付けてください。
所要時間はご利用の環境によって異なります。

<端末でインストール>

1. 端末に旧データが残っている場合は、[スタート]-[設定]-[システム]-[プログラムの削除]よりウォーカー製品を削除(=アンインストール)してください。アンインストールは同じ作業を二度繰り返す必要がある端末があります。
2. 端末のエクスプローラでメモ리카ードを表示し、インストール実行ファイル「jSeoulWM.arm」ファイルをタップすると、「翻訳ウォーカー-j・SeoulV2」のインストールが開始します。
インストールが完了すると再起動が行なわれます。
3. つづいて 2 と同様の手順にてインストール実行ファイル「deSetup.exe」をタップしインストールしてください。
※製品によって「実行ファイル名」が違いますので下記表でご確認ください。



インストール画面の詳細は、弊社製品に付属のユーザーズマニュアル(「インストール方法」や「(製品名)のインストール方法」)をご参照ください。

製品名	CD-ROM 内からコピーするファイル	ファイル名	インストール 実行ファイル名
辞書ウォーカー 英語	CD-ROM 内の全ファイル	Setup.exe を右記に変更	deSetup.exe
辞書ウォーカー 中国語	CD-ROM 内の全ファイル	Setup.exe を右記に変更	dcSetup.exe
辞書ウォーカー英語・中国語	CD-ROM 内の全ファイル	Setup.exe を右記に変更	decSetup.exe
トラベルウォーカー 中国	「travelwalker_ch」フォルダ内の全ファイル	Setup.exe を右記に変更	trSetup.exe
翻訳ウォーカーj・北京 V3	CD-ROM 内の全ファイル	Setup.exe を右記に変更	jbv3Setup.exe
翻訳ウォーカーJ・E・T	「JET_Files」フォルダ内の全ファイル	-	JETWM.arm
翻訳ウォーカーj・Seoul V2	「jSeoul_Files」フォルダ内の全ファイル	-	jSeoulWM.arm

どうしても上記にて作業がうまくいかない場合や、高電社に作業を依頼したい場合など、弊社にて作業を承ります。
次ページ申込書をご参照の上、事前にお問合せ下さいませ。

ウォーカーシリーズ アフターサービス

オリジナルソフト名		登録証 No.	
検証・更新プログラム	<input type="checkbox"/> メモリカードのみ（お客様より）	¥ 3,150（税込）	
	<input type="checkbox"/> メモリカードのみ（1GB）	¥ 4,150（税込）	
	<input type="checkbox"/> 端末+メモリカード	¥ 5,250（税込）	
	※お客様→高電社への送料はお客様のご負担でお願い致します。 高電社→お客様への送料は高電社が負担いたします。		※端末の検証は一切の修理を保証するものではありません。
備考			
お名前・法人及びご担当者様名	様		
お届け先 <input type="checkbox"/> 登録住所 <input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> お勤め先	※登録住所へチェックを入れた場合は、ユーザー登録されているご住所へ送付されますので、ご住所の記述は省略して空欄でもかまいません。 (〒 -)		
TEL・FAX			

【お支払い方法】

本書に必要な事項をご記入頂き、振込証明書と共に FAXまたは郵便にて技術サポート係宛にお送り下さい。

【振込先口座】

- 銀行振込 三菱東京UFJ銀行 阿倍野橋支店
普通 1517450
- 郵便振替 口座番号 00960-3-87599
※口座名称(共通) 株式会社 高電社

【本申込書の送付先】

〒545-0011 大阪市阿倍野区昭和町3-7-1
株式会社 高電社 ユーザーサポート係
TEL(06)6628-2882 / FAX(06)6629-3841

【ご注意】

- 振込手数料はお客様ご負担となります。
- 万一過入金の場合は返金に別途事務手数料800円がかかりますので手続きの際には十分ご確認ください。
- 海外向けの発送は受付できません。
- 商品の発送手続きは本申込書の到着と弊社指定口座へのご入金確認順に行います。なおお届けには約1週間かかりますのでご了承下さい。

振込証明書の受領書コピー

貼付欄

指定口座へのご入金確認は、振込人名で行っていますので、ご送金の手続きを頂きました銀行で発行される振込受領書のコピーを当欄にお貼り下さい。

貼付がない場合は、入金確認の作業と商品発送期日にも影響致します。

なお、振込受領書添付が困難な場合は下記に振込人名をご記入下さい。

振込人名 ()

以下高電社記入欄

受付日	入金日	入金額	記録	郵送日	備考
	()				SNo.() DNo.() RNo.()